

Sinteza
propunerilor și obiecțiilor expuse de către părțile interesate cu privire la aprobarea semnării Acordului de facilitare de credit dintre Republica Moldova și Agenția Franceză pentru Dezvoltare, în sumă de 40,0 mil. euro

Organul, care a înaintat propuneri sau obiecții	Conținutul Propunerilor și Obiecțiilor	Opinia Ministerului Finanțelor
1. Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	Comunică lipsa de obiecții și susținerea semnării acestuia.	Se acceptă
2. Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării	Potrivit exigențelor art.30 alin. (4) al Legii nr.100 din 22 decembrie 2017 cu privire la actele normative, nota de argumentare a necesității aprobării semnării Acordului urmează a fi semnată, în modul prevăzut de legislație, de către conducătorul autorității responsabile de elaborarea proiectului de act normativ sau adjunctul acestuia. Consecutiv, în proiectul hotărârii Guvernului, precum și în pct. D (Aspectul procedural al semnării) al notei de argumentare a necesității aprobării semnării Acordului, urmează a fi operate rectificări privind persoana împuternicită de a semna Acordul din partea Republicii Moldova.	Se acceptă Se acceptă Redactat.
3. Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale	Comunică lipsa de obiecții și propuneri.	Se acceptă
4. Ministerul Muncii și Protecției Sociale	Comunică lipsa de obiecții și propuneri.	Se acceptă
5. Ministerul Justiției	Menționăm că varianta engleză a Acordului diferă de varianta română a acestuia. Astfel, la referințele pentru anumite clauze ale Acordului în varianta engleză (pct. 3.2. lit. a), pct. 3.3., pct. 4.2., pct. 8.2., pct. 13.2., secțiunea din tabel Drawdown Request și Interest Rate), atenționăm că, posibil din cauza unei erori tehnice, au fost admise erori de referință după	Se acceptă Redactat.

	cum urmează „Error! Reference source not found”. În acest context, se impune corectarea acestora.	
6. Ministerul Energiei	<p>În limita competențelor funcționale, comunicăm despre susținerea acestuia, și totodată, recomandăm înlocuirea pe tot parcursul textului Acordului în versiunea limbii române, a cuvântului „creditor” cu cuvântul „împrumutător”, având în vedere că preambulul Acordului definește Agenția Franceză pentru Dezvoltare în calitate de „împrumutător”.</p> <p>Pct.2.3 din proiectul acordului nu se pliază cu conținutul documentului, care pe parcursul său impune reguli stricte în care urmează a fi efectuate acțiunile pentru a beneficia de plăți, dar și termeni în interiorul cărora curge termenul pentru îndeplinirea acțiunilor.</p> <p>Solicităm ajustarea conținutului Acordului în privința tragerilor care urmează a fi efectuate. În acest sens în pct.3.1 din proiectul actului este specificat că Împrumutatul poate beneficia de facilitare efectuând o singură tragere. Cu toate acestea, pct.4.1.1, 4.1.3 și 4.2 admit existența mai multor trageri și chiar stabilesc calculul dobânzilor acumulate pe suma trasă de fiecare dată de plată.</p> <p>Aplicarea Acordului în timp constituie un aspect important al realizării acestuia. Astfel, ambiguitatea existentă în proiect urmează a fi exclusă cu instituirea unui moment unic, or de la data intrării în vigoare a Acordului acesta începe să producă efecte juridice, naște, modifică sau stinge raporturi juridice determinate. Prin urmare, este necesar de revăzut pct.18 alineat doi (ultimul enunț) și trei (primul enunț) care prevăd momente diferite pentru acest eveniment, fapt care permite interpretarea abuzivă a prevederilor.</p>	<p>Se acceptă Redactat.</p> <p>Nu se acceptă Aceasta este o prevedere standard a AFD și nu poate fi negociată.</p> <p>Nu se acceptă Pct. 3.1 vizează strict Acordul de facilitare de credit în cauză, fiind specificat că facilitarea va fi pusă la dispoziție într-o singură tranșă, pe când în pct. 4.1.1, 4.1.3 și 4.2 sunt condițiile standard ale AFD pentru rata dobânzii.</p> <p>Se acceptă Această discrepanță reprezintă o eroare la traducere, varianta în limba română a fost ajustată.</p>

	<p>La pct.6.1 propunem substituirea cuvintelor „începând cu data semnării” cu cuvintele „începând cu data intrării în vigoare” în temeiul argumentării din alineatul precedent.</p> <p>Termenul propus la pct.8 lit. (a) urmează a fi modificat din 30 (treizeci) de zile lucrătoare în 15 (cincisprezece) zile lucrătoare. Această modificare este condiționată Ministerul Energiei al Republicii Moldova de calculul plăților care se efectuează în dependență de zilele scurse (a se vedea pct.14.5). Astfel, micșorarea numărului zilelor va avea drept efect micșorarea cuantumului plăților. Tot aici litera (d) urmează a fi revizuită și propusă într-o altă redacție din motiv că redacția actuală este una prea restrictivă și defavorabilă statului Republica Moldova.</p> <p>Având în vedere că suma indicată în contract este o primă tranșă și Împrumutătorul intenționează să ofere și altele, considerăm necesar de exclus din proiectul Acordului pct.9.1.1, împreună cu pct.9.1.2, care stabilește obligații suplimentare și inechitabile pentru Împrumutat.</p>	<p>Nu se acceptă Aceasta este o condiție standard a AFD și nu poate fi negociată.</p> <p>Nu se acceptă La etapa negocierilor proiectului Acordului a fost agreat termenul de 30 de zile, reprezentantul Ministerului Energiei comunicând lipsa de obiecții. Urmare a negocierilor, AFD a remis în adresa delegației de negociatori draftul final al Acordului, reprezentantul Ministerului Energiei comunicând la fel lipsa de obiecții și propuneri.</p> <p>Nu se acceptă Costurile specificate în pct. 9.1.1 și 9.1.2 se referă la cazul în care Acordul de facilitare de credit vizat va fi amendat. Totodată, urmare a semnării în iunie 2023 a Memorandului de Înțelegere dintre Guvernul RM și AFD, cei din urmă și-au exprimat disponibilitatea de a oferi Republicii Moldova</p>
--	--	---

	<p>La pct.14.2 cuvântul „fără” urmează a fi substituit cu cuvântul „cu”.</p> <p>Pct.15.2 urmează a fi ajustat în așa mod ca probele prezentate de o parte să nu prevaleze asupra probelor prezentate de cealaltă parte contractantă. Cercetarea judecătorească este un proces de stabilire a adevărului și constă în analiza complexă și multilaterală a probelor de către instanță pentru a demonstra existența sau inexistența faptei. Instanțelor de judecată sau arbitrilor le revine sarcina de a aprecia probele în baza legii, iar dreptul la un proces echitabil îi obligă să examineze în mod adecvat observațiile, argumentele și probele prezentate de către părți și să pronunțe o hotărâre motivată.</p> <p>Pct.15.5 necesită a fi completat la final cu textul „cu informarea Împrumutatului în formă scrisă”. Acesta se justifică prin dreptul Împrumutatului de a cunoaște creditorul pentru efectuarea corectă a plăților.</p> <p>La pct.15.9 alineat doi este necesar de concretizat forma în care trebuie să fie exprimat acordul prealabil al Împrumutatului. Într-o încadrare în condițiile stabilite de Acord, propunem preluarea prevederii echivalente de la pct.15.5 și specificarea formei scrise.</p>	<p>asistență financiară în sumă totală de 120,0 mil. euro sub formă de împrumuturi. Respectiv, pentru fiecare sumă urmează a fi semnat un nou Acord și nu amendat Acordul respectiv.</p> <p>Nu se acceptă Substituirea respectivă nu este relevantă. Întrucât AFD va putea în orice moment compensa obligațiile datorate RM, fără a fi necesară aprobarea RM.</p> <p>Nu se acceptă Cu referire la pct. 15.2, 15.5, 15.9 și 17.2, comunicăm că la etapa negocierilor a fost agreat prezentul proiect al Acordului, reprezentantul MEN comunicând lipsa de obiecții. Urmare a negocierilor, AFD au remis în adresa delegației de negociatori proiectul final al Acordului, reprezentantul Ministerului Energiei comunicând la fel lipsa de obiecții și propuneri.</p>
--	--	---

	Cu referire la renunțarea irevocabilă Republicii Moldova la drepturi de imunitate și executare, stipulată în pct.17.2 alineat trei, constatăm că această clauză este una abuzivă și ține să înrăutățească situația Împrumutatului, fapt care va agrava poziția statului în cazul necesității apărării în procedură arbitrară.	
7. Ministerul Mediului	Comunică lipsa de obiecții și propuneri.	Se acceptă

Secretar de Stat

Digitally signed by Gumene Ion
Date: 2023.10.06 08:52:27 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ion GUMENE